

WYTYCZNE

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 20 września 2007 r.

zmieniające załączniki I i II do wytycznych EBC/2000/7 dotyczących instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu

(EBC/2007/10)

(2007/700/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 105 ust. 2 tiret pierwsze,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1 tiret pierwsze, art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 oraz art. 18 ust. 2 oraz art. 20 akapit pierwszy,

uwzględniając wytyczne EBC/2000/7 z dnia 31 sierpnia 2000 r. dotyczące instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do wytycznych EBC/2000/7 powinien zostać zmieniony z uwagi na niedawne zmiany w zakresie definiowania i prowadzenia jednolitej polityki pieniężnej Eurosystemu. Zmiany te odnoszą się między innymi do wykorzystania aktywów kwalifikowanych, jak również usunięcia transakcji bezwarunkowych (*outright*) z listy operacji dostrajających.
- (2) Zgodnie z decyzją Rady 2007/503/WE z dnia 10 lipca 2007 r. wydaną na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia wspólnej waluty przez Cypr z dniem 1 stycznia 2008 r. ⁽²⁾ Cypr spełnia warunki konieczne do przyjęcia euro, przy czym wyłączenie na jego rzecz wskazane w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2008 r. Zgodnie z decyzją Rady 2007/504/WE z dnia 10 lipca 2007 r. wydaną na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia

wspólnej waluty przez Maltę z dniem 1 stycznia 2008 r. ⁽³⁾ Malta spełnia warunki konieczne do przyjęcia euro, przy czym wyłączenie na jej rzecz wskazane w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2008 r. W związku z powyższym konieczne jest wprowadzenie zmian w tablicy wskazującej adresy stron internetowych Eurosystemu zawartej w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7.

- (3) Wytyczne EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) ⁽⁴⁾ wprowadzają system TARGET2 jako następcę obecnego systemu TARGET zgodnie z art. 14 ust. 2 wytycznych EBC/2007/2. Krajowe banki centralne (KBC) dokonują migracji do TARGET2 zgodnie z harmonogramem określonym w art. 13 wytycznych EBC/2007/2. W związku z powyższym konieczne jest wprowadzenie zmian w odwołaniach do systemu TARGET zawartych w załącznikach I i II do wytycznych EBC/2000/7,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Zmiany w załącznikach I i II

1. W załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszych wytycznych.
2. W załączniku II do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszych wytycznych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 310 z 11.12.2000, str. 1. Wytyczne ostatnio zmienione wytycznymi EBC/2006/12 (Dz.U. L 352 z 13.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 186 z 18.7.2007, str. 29.

⁽³⁾ Dz.U. L 186 z 18.7.2007, str. 32.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 237 z 8.9.2007, str. 1.

*Artykuł 2***Zmiany w tablicy zawierającej strony internetowe Eurosystemu**

Tablicę zawierającą strony internetowe Eurosystemu, zawartą w załączniku 5 do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7, zastępuje się tablicą zawartą w załączniku III do niniejszych wytycznych.

*Artykuł 3***Weryfikacja**

KBC przesyłają EBC najpóźniej do dnia 30 września 2007 r. szczegółowe dane w zakresie dokumentacji oraz środków, za pomocą których zamierzają stosować się do niniejszych wytycznych.

*Artykuł 4***Wejście w życie**

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie dwa dni po ich przyjęciu. Artykuł 1 ma zastosowanie, począwszy od dnia 19 listopada 2007 r. Artykuł 2 ma zastosowanie, począwszy od dnia 1 stycznia 2008 r.

*Artykuł 5***Adresaci**

Niniejsze wytyczne skierowane są do KBC uczestniczących państw członkowskich.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 20 września 2007 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się następujące zmiany:

A. Zmiany wynikające ze zmian w zakresie definiowania i prowadzenia polityki pieniężnej Eurosystemu:

- 1) w rozdziale 1 w pkt 1.1 po zdaniu piątym wprowadza się zdanie w brzmieniu:

„Krajowe banki centralne (KBC) mogą, o ile jest to konieczne dla wprowadzania polityki monetarnej, przekazywać pozostałym członkom Eurosystemu informację indywidualną, taką jak dane operacyjne, odnoszącą się do kontrahentów uczestniczących w operacjach Eurosystemu (*).

(*) Taka informacja podlega wymogom odnoszącym się do tajemnicy służbowej zgodnie z art. 38 Statutu ESBC.”;

- 2) w rozdziale 1 w pkt 1.3.1 w trzecim tiret odnoszącym się do „operacji dostrajających” wprowadza się następujące zmiany:

- a) po zdaniu pierwszym wprowadza się zdanie w brzmieniu:

„Operacje dostrajające mogą być przeprowadzane w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy w celu przeciwdziałania nierównowagom płynności które mogły się nagromadzić od przyznania ostatniej podstawowej operacji refinansowej.”;

- b) następujące dalej zdanie trzecie otrzymuje brzmienie:

„Operacje dostrajające są przede wszystkim realizowane jako transakcje odwracalne, ale mogą też przyjąć formę swapów walutowych albo przyjmowania depozytów terminowych.”;

- 3) w rozdziale 1 w tabeli 1 w rubryce „Operacje dostrajające” usuwa się drugi rząd zawierający następujące słowa: „Bezwarunkowy zakup (*outright purchase*)”, „Bezwarunkowa sprzedaż (*outright sales*)”, „Nieregularnie” oraz „Procedury bilateralne”;

- 4) w rozdziale 1 w pkt 1.4 wprowadza się następujące zmiany:

- a) zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Instytucje podlegające wymaganiom w zakresie rezerwy obowiązkowej zgodnie z art. 19 ust. 1 Statutu ESBC mają dostęp do operacji banku centralnego na koniec dnia oraz mogą uczestniczyć w operacjach otwartego rynku w oparciu o przetargi standardowe, a także operacje dostrajające.”;

- b) skreśla się zdanie czwarte;

- 5) w rozdziale 1 w pkt 1.5 zdanie czwarte otrzymuje brzmienie:

„W dniu 1 stycznia 2007 r. system ten zastąpił rozwiązanie obejmujące dwie różne listy zabezpieczeń, które było stosowane od początku etapu trzeciego unii gospodarczej i walutowej.”;

- 6) w rozdziale 3 w akapicie wprowadzającym wprowadza się następujące zmiany:

- a) po zdaniu czwartym dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Operacje strukturalne mogą być również prowadzone za pomocą operacji dostrajających, tzn. zakupów i sprzedaży.”;

- b) następujące dalej zdanie szóste otrzymuje brzmienie:

„Ponadto w Eurosystemie dostępne są dwa inne instrumenty do prowadzenia operacji dostrajających: swapy walutowe i przyjmowanie depozytów walutowych.”;

7) w rozdziale 3 w pkt 3.1.4 po zdaniu drugim dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Operacje dostrajające mogą być przeprowadzane w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy w celu przeciwdziałania nierównowagom płynności które mogły się nagromadzić od przyznania ostatniej podstawowej operacji refinansowej.”;

8) w rozdziale 3 w pkt 3.2 wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie drugie pod nagłówkiem „Rodzaj instrumentu” otrzymuje brzmienie:

„Takie operacje wykonywane są wyłącznie w celach strukturalnych.”;

b) tiret czwarty pod nagłówkiem „Inne cechy operacyjne” otrzymuje brzmienie:

„— są zazwyczaj przeprowadzane w sposób zdecentralizowany przez KBC.”;

9) w rozdziale 4 w pkt 4.1 wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie pierwsze w ustępie drugim pod nagłówkiem „Warunki dostępu” otrzymuje brzmienie:

„Na koniec każdego dnia roboczego pozycje debetowe na rachunkach rozliczeniowych kontrahentów w krajowych bankach centralnych automatycznie uznaje się za zlecenia udzielenia kredytu banku centralnego na koniec dnia.”;

b) Zdanie drugie w ustępie drugim pod nagłówkiem „Terminy zapadalności i oprocentowanie” otrzymuje brzmienie:

„EBC może w dowolnym momencie zmienić stopę procentową, ze skutkiem nie wcześniej niż następnego dnia roboczego Eurosystemu (*) (**).

(*) W całości niniejszego dokumentu »dzień roboczy Eurosystemu« oznacza każdy dzień, w którym czynny jest EBC i co najmniej jeden krajowy bank centralny dla potrzeb prowadzenia operacji polityki pieniężnej Eurosystemu.

(**) Decyzję w sprawie zmiany stóp procentowych Rada Prezesów z reguły podejmuje podczas dokonywania oceny nastawienia w polityce pieniężnej na pierwszym posiedzeniu w danym miesiącu. Zazwyczaj decyzje takie obowiązują od początku nowego okresu utrzymywania rezerwy obowiązkowej.”;

10) w rozdziale 5 w pkt 5.2 pod nagłówkiem „Operacje przeprowadzane poprzez giełdy i pomioty rynkowe” skreśla się zdanie trzecie;

11) w rozdziale 5 w pkt 5.3.2 zdanie drugie w ustępie drugim otrzymuje brzmienie:

„Jednakże Eurosystem może okazjonalnie stosować z powodów operacyjnych inne terminy rozliczania tych operacji, w szczególności transakcji dostrajających i swapów walutowych (patrz: tabela 3).”;

12) w rozdziale 6 w pkt 6.1 zdanie trzecie ustępu drugiego otrzymuje brzmienie:

„Jednolity system zabezpieczeń, zwany również »wspólną listą«, zaczął obowiązywać w dniu 1 stycznia 2007 r. i zastąpił system dwóch list stosowany od początku etapu trzeciego unii gospodarczej i walutowej.”;

13) w rozdziale 6 w pkt 6.1 wprowadza się następujące zmiany:

a) przypis 2 otrzymuje brzmienie:

„Jednostki francuskich *fonds communs de créances* (FCC), które znajdowały się na liście pierwszej i zostały wyemitowane przed dniem 1 maja 2006 r., zachowują status aktywów kwalifikowanych w okresie przejściowym do dnia 31 grudnia 2008 r. Jednostki FCC wyemitowane po dniu 1 maja 2006 r. nie mają statusu aktywów kwalifikowanych.”;

b) zdanie pierwsze ustępu czwartego otrzymuje brzmienie:

„Kryteria kwalifikujące dla obu kategorii aktywów są jednolite w całej strefie euro; są one przedstawione w pkt 6.2 (*).

(*) W czasie okresu przejściowego do dnia 31 grudnia 2011 r. w przypadku szczególnej podgrupy aktywów rynkowych – należności z tytułu kredytów – niektóre kryteria kwalifikujące i operacyjne mogą być różne w różnych krajach strefy euro (patrz: punkt 6.2.2.)”;

14) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Miejsce emisji” przypis 6 otrzymuje brzmienie:

„Od dnia 1 stycznia 2007 r., aby spełniać kryteria kwalifikujące, międzynarodowe dłużne papiery wartościowe na globalnego okaziciela, emitowane poprzez międzynarodowy centralny depozyt papierów wartościowych, muszą być emitowane w formie tzw. nowych globalnych skryptów dłużnych (New Global Notes) i zdeponowane u wspólnego powiernika (Common Safekeeper), który jest międzynarodowym centralnym depozytem papierów wartościowych, lub – jeśli ma to zastosowanie – centralnym depozytem papierów wartościowych spełniającym minimalne standardy określone przez EBC. Międzynarodowe papiery wartościowe na globalnego okaziciela, wyemitowane w formie klasycznych globalnych skryptów dłużnych (Classical Global Notes) przed dniem 1 stycznia 2007 r., i zamienne papiery wartościowe wyemitowane pod tym samym kodem ISIN w tym samym terminie lub później zachowują status aktywów kwalifikowanych do swojego terminu zapadalności.”;

15) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Akceptowane rynki” na końcu ustępu dodaje się przypis 12 w brzmieniu:

„Aktywa rynkowe, które zostały przyjęte jako aktywa z listy drugiej, wyemitowane przed dniem 31 maja 2007 r. i znajdujące się w obrocie na rynkach nieregulowanych obecnie spełniających wymogi Eurosystemu dotyczące bezpieczeństwa i dostępności, ale nie przejrzystości, zachowują status aktywów kwalifikowanych do dnia 31 grudnia 2009 r., pod warunkiem że spełniają pozostałe kryteria kwalifikujące, a po tej dacie przestają być kwalifikowane. Nie dotyczy to niemających pokrycia aktywów rynkowych (ang. *uncovered marketable assets*) wyemitowanych przez instytucje kredytowe, które zostały przyjęte jako aktywa z listy drugiej i które z dniem 31 maja 2007 r. przestały być kwalifikowane.”;

16) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Miejsce ustanowienia emitenta/gwaranta” następujący dalej przypis 14 dodaje się na końcu zdania pierwszego:

„Aktywa rynkowe wyemitowane przed dniem 1 stycznia 2007 r. przez podmiot, który nie jest ustanowiony w EOG, albo w jednym z krajów grupy G10 niewchodzącym w skład EOG, ale gwarantowane przez podmiot ustanowiony w EOG, zachowują status aktywów kwalifikowanych do dnia 31 grudnia 2011 r., pod warunkiem że spełniają pozostałe kryteria kwalifikujące i wymogi odnoszące się do gwarancji określone w pkt 6.3.2, a po tej dacie przestają być kwalifikowane.”;

17) w rozdziale 6 w pkt 6.3.2. w tiret pierwszym dotyczącym „Oceny przez instytucję ECAI” poprzedni przypis oznaczony jako 26, obecnie oznaczony jako 28 pod koniec zdania pierwszego, otrzymuje brzmienie:

„Wymogi wysokiej jakości kredytowej dotyczące zabezpieczonych obligacji bankowych wyemitowanych od dnia 1 stycznia 2008 r. są oceniane na podstawie wymienionego wyżej zbioru kryteriów. Zabezpieczone obligacje bankowe wyemitowane przed 1 stycznia 2008 r. uznaje się za spełniające wymóg wysokiej jakości kredytowej, o ile ściśle odpowiadają kryteriom ustanowionym w art. 22 ust. 4 dyrektywy UCITS.”;

18) w rozdziale 6 w pkt 6.6.1 tiret drugie skreśla się obecny przypis 50;

19) załączniki do załącznika I oznaczają się jako „Dodatki”;

20) w następującym dalej dodatku 2 do załącznika I w definicji „operacji otwartego rynku” zdanie czwarte otrzymuje brzmienie:

„Ponadto w ramach operacji strukturalnych może być wykorzystywana emisja certyfikatów dłużnych i transakcje bezwarunkowe (typu *outright*), natomiast dla potrzeb operacji dostrajających stosuje się swapy walutowe i przyjmowanie lokat terminowych.”.

B. Zmiany wynikające z wprowadzenia TARGET2:

21) w wykazie „Skrótów” linijka odnosząca się do „TARGET” otrzymuje brzmienie:

„TARGET transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym, zgodnie z definicją zawartą w wytycznych EBC/2005/16

TARGET2 transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym, zgodnie z definicją zawartą w wytycznych EBC/2007/2”;

22) w rozdziale 4 w pkt 4.1 w tekście pod nagłówkiem „Warunki dostępu” wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie trzecie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia udzielany jest wyłącznie w dniach, w których działają: (i) system TARGET2 (*); oraz (ii) odpowiedni system rozrachunku papierów wartościowych (SSS) (**).

- (*) Odniesienia do »TARGET2« należy rozumieć jako odniesienia do »TARGET« do chwili migracji danego KBC do systemu TARGET2. Od dnia 19 listopada 2007 r. zdecentralizowana infrastruktura techniczna systemu TARGET zostanie zastąpiona jednolitą wspólną platformą TARGET2, za pośrednictwem której na tych samych zasadach technicznych następuje składanie i przetwarzanie wszystkich zleceń płatniczych i otrzymywanie płatności. Migracja do TARGET2 następuje przy zastosowaniu podziału na trzy grupy krajów, umożliwiającego użytkownikom TARGET migrację do TARGET2 w różnych etapach i w różnych określonych z góry datach. Skład grup krajowych jest następujący: Grupa 1 (19 listopada 2007 r.): Austria, Niemcy, Luksemburg i Słowenia; Grupa 2 (18 lutego 2008 r.): Belgia, Finlandia, Francja, Irlandia, Niemcy, Portugalia i Hiszpania; oraz Grupa 3 (19 maja 2008 r.): Grecja, Włochy oraz EBC. Czwarta data migracji jest przewidziana jako rezerwowa na wypadek nieprzewidzianych okoliczności. Określone nieuczestniczące KBC zostaną również podłączone do TARGET2 na podstawie odrębnej umowy: Cypr, Łotwa, Litwa i Malta (w Grupie 1), a także Dania, Estonia i Polska (w Grupie 3).
- (**) Ponadto dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia jest udzielany tylko gdy zostały spełnione wymagania odnoszące się do infrastruktury systemu płatniczego w systemie rozliczeń brutto w czasie rzeczywistym (RTGS).”;

b) ustęp trzeci otrzymuje brzmienie:

„Kontrahent może również uzyskać dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia poprzez przesłanie zlecenia do krajowego banku centralnego państwa członkowskiego, w którym kontrahent ten jest ustanowiony. Aby krajowy bank centralny zrealizował zlecenie tego samego dnia w systemie TARGET2, krajowy bank centralny musi otrzymać je najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2 (*) (**). Co do zasady system TARGET2 zamykany jest o godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego). Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (***) . W zleceniu należy podać kwotę kredytu oraz – jeżeli aktywa zabezpieczające dla transakcji nie zostały jeszcze wstępnie złożone w krajowym banku centralnym – należy określić także aktywa zabezpieczające, które zostaną dostarczone w ramach transakcji.

- (*) W niektórych państwach członkowskich KBC (lub niektóre z jego oddziałów) może nie być czynny dla potrzeb prowadzenia operacji polityki pieniężnej w pewne dni robocze Eurosystemu z powodu świąt narodowych lub regionalnych. W takich przypadkach dany KBC odpowiada za poinformowanie kontrahentów z wyprzedzeniem, jakie kroki należy przedsięwziąć w celu uzyskania dostępu do kredytu w banku centralnym na koniec dnia w dni wolne od pracy.
- (**) Dni zamknięcia systemu TARGET i/lub systemu TARGET2 są ogłaszane na stronie internetowej EBC (www.ecb.int) i na stronach internetowych Eurosystemu (patrz: załącznik 5).
- (***) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

23) w rozdziale 4 w pkt 4.1 pod nagłówkiem „Termin zapadalności i oprocentowanie” zdanie drugie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Kontrahenci bezpośrednio uczestniczący w systemie TARGET2 spłacają kredyt w pierwszym kolejnym dniu, w którym działają: (i) system TARGET2; oraz (ii) odpowiedni system rozrachunku papierów wartościowych (SSS), w godzinach otwarcia tych systemów.”;

24) w rozdziale 4 w pkt 4.2 w tekście pod nagłówkiem „Warunki dostępu” wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie trzecie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dostęp do depozytu w banku centralnym na koniec dnia udzielany jest wyłącznie w dniach, w których czynny jest system TARGET2.”;

b) ustęp drugi otrzymuje brzmienie:

„Aby uzyskać dostęp do depozytu w banku centralnym na koniec dnia, kontrahent musi przesłać zlecenie do krajowego banku centralnego państwa członkowskiego, w którym ten kontrahent jest ustanowiony. Aby krajowy bank centralny zrealizował zlecenie tego samego dnia w systemie TARGET2, krajowy bank centralny musi otrzymać je najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2, który co do zasady zamykany jest o godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego) (*) (**). Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do depozytu w banku centralnym na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (**). W zleceniu należy podać wielkość depozytu.

(*) Patrz: przypis 2 w tym rozdziale.

(**) Patrz: przypis 3 w tym rozdziale.

(**) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

25) w rozdziale 4 w pkt 4.2 pod nagłówkiem „Termin zapadalności i oprocentowanie” zdanie drugie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dla kontrahentów bezpośrednio uczestniczących w systemie TARGET2 depozyty w banku centralnym na koniec dnia zapadają następnego dnia, w którym działa system TARGET2, w godzinach otwarcia tego systemu.”;

26) w rozdziale 5 w pkt 5.3.1 zdanie pierwsze ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Transakcje pieniężne związane z wykorzystaniem operacji banku centralnego na koniec dnia w Eurosystemie lub z udziałem w operacjach otwartego rynku są rozliczane na rachunkach kontrahentów w krajowych bankach centralnych lub na rachunkach banków rozliczeniowych uczestniczących w systemie TARGET2.”;

27) w rozdziale 5 w pkt 5.3.2 zdanie pierwsze ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Operacje otwartego rynku oparte na przetargach standardowych, tzn. podstawowe operacje refinansujące, dłuższe operacje refinansujące i operacje strukturalne, rozlicza się zazwyczaj pierwszego dnia następującego po dacie transakcji, w którym działają: (i) system TARGET2; oraz (ii) wszystkie odpowiednie systemy SSS.”;

28) w rozdziale 5 pkt 5.3.3 otrzymuje brzmienie:

„5.3.3 Procedury na koniec dnia

Procedury na koniec dnia są określone w dokumentacji dotyczącej systemu TARGET2. Co do zasady termin zamknięcia systemu TARGET2 to godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego). Po tej godzinie nie są przyjmowane żadne dalsze zlecenia do realizacji w systemie TARGET2, chociaż pozostałe zlecenia płatnicze, które zostały przyjęte przed zamknięciem, są realizowane. Zlecenia kontrahentów dotyczące dostępu do operacji banku centralnego na koniec dnia muszą zostać złożone w odpowiednim krajowym banku centralnym najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2. Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do depozytu w banku centralnym na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (*).

Wszelkie ujemne salda na rachunkach rozliczeniowych w systemie TARGET2 kwalifikowanych kontrahentów pozostałe po sfinalizowaniu procedur kontrolnych na koniec dnia automatycznie uważa się za zlecenie udzielenia kredytu banku centralnego na koniec dnia (patrz: punkt 4.1).

(*) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

29) w rozdziale 6 w pkt 6.6.1 ostatnie zdanie punktu otrzymuje brzmienie:

„W wyjątkowych okolicznościach lub kiedy jest to uzasadnione względami polityki pieniężnej, EBC może podjąć decyzję o przedłużeniu czasu zamknięcia systemu CCBM do czasu zamknięcia systemu TARGET2.”;

- 30) numery wszystkich przypisów niewymienionych powyżej zmienia się odpowiednio;
- 31) w następującym dalej dodatku 2 („Słowniczek”) do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się następujące zmiany:
- (i) definicja „końca dnia” otrzymuje brzmienie:
- „Koniec dnia: okres w ciągu dnia roboczego po zamknięciu systemu TARGET2, w którym następuje finalizacja płatności przyjętych do realizacji w systemie TARGET2 na dany dzień. Tam gdzie ma to zastosowanie, termin odnosi się odpowiednio do systemu TARGET do chwili migracji KBC do systemu TARGET2.”;
- (ii) skreśla się definicję „mechanizmu wiążącego”;
- (iii) definicja „systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (RTGS)” otrzymuje brzmienie:
- „System rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (RTGS): system rozrachunku, w którym realizacja i rozrachunek zleceń odbywają się indywidualnie dla poszczególnych zleceń bez kompensowania pozycji w czasie rzeczywistym w sposób ciągły. Patrz również: TARGET2.”;
- (iv) definicja „rachunku rozliczeniowego” otrzymuje brzmienie:
- „Rachunek rozliczeniowy: rachunek bezpośredniego uczestnika systemu TARGET2 w banku centralnym służący do przetwarzania płatności.”;
- (v) definicja „TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym)” otrzymuje brzmienie:
- „TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym): poprzednik systemu TARGET2 działający w strukturze zdecentralizowanej łączącej razem krajowe systemy RTGS oraz mechanizm płatności EBC. System TARGET zostaje zastąpiony przez system TARGET2 zgodnie z harmonogramem migracji określonym w art. 13 wytycznych EBC/2007/2.”;
- (vi) po definicji „TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym)” dodaje się definicję w brzmieniu:
- „TARGET2 (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym): system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym dla euro, w którym następuje rozrachunek płatności realizowanych w euro w pieniądzu banku centralnego. System TARGET2 został stworzony i funkcjonuje w oparciu o jednolitą wspólną platformę, za pośrednictwem której na tych samych zasadach technicznych następuje składanie i przetwarzanie wszystkich zleceń płatniczych i otrzymywanie płatności. Z prawnego punktu widzenia system TARGET2 jest zorganizowany jako zbiór systemów RTGS (systemów będących komponentami TARGET2).”.
-

ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II do wytycznych EBC/2000/7 („Dodatkowe minimalne cechy wspólne”) wprowadza się następujące zmiany:

1) punkt 15 otrzymuje brzmienie:

„Oдноśne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC określają »dzień roboczy« jako dzień – w odniesieniu do zobowiązania dokonania płatności – w którym działa system TARGET2 (*), stwarzając możliwość dokonania takiej płatności oraz, w odniesieniu do zobowiązania udostępnienia środków finansowych, każdy dzień, w którym systemy rozliczania papierów wartościowych, za pośrednictwem których następuje udostępnienie, pracują normalnie w miejscu, w którym ma zostać dokonane udostępnienie odpowiednich papierów wartościowych.

(*) Tam gdzie ma to zastosowanie, odniesienia do »TARGET2« należy rozumieć jako odniesienia do »TARGET« do chwili migracji danego KBC do TARGET2.”;

2) punkt 20 lit. b) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„W oparciu o ustalone w ten sposób wielkości KBC obliczają należności każdej ze stron na rzecz pozostałych zgodnie z datą odkupu. Kwoty należne każdej stronie podlegają kompensacji z kwotami należnymi innym stronom, a zapłacie podlega jedynie saldo netto przez stronę posiadającą wierzytelność wycenioną w kwocie niższej. Takie saldo netto jest wymagalne i płatne następnego dnia, w którym system TARGET2 jest otwarty i może dokonać takiej płatności. Dla celów dokonania powyższego obliczenia sumy, które nie zostały wyrażone w euro, zostają zamienione na euro w odpowiedniej dacie po kursie obliczonym zgodnie z punktem 16.”;

3) punkt 31 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„W oparciu o sumy ustalone w ten sposób KBC obliczają należności jednej strony na rzecz drugiej w dacie transferu odwrotnego. Tam gdzie to konieczne, kwoty należne od jednej strony zostają zamienione na euro zgodnie z pkt 16 i skompensowane z kwotami należnymi drugiej stronie. Zapłacie podlega tylko saldo netto przez stronę posiadającą wierzytelność wycenioną w kwocie niższej. Takie saldo netto jest wymagalne i płatne następnego dnia, w którym system TARGET2 jest otwarty i może dokonać takiej płatności.”.

ZAŁĄCZNIK III

Tablica zawierająca strony internetowe Eurosystemu w nowym dodatku 5 do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7 zostaje zastąpiona tablicą w brzmieniu:

„Bank Centralny	Strona internetowa
Europejski Bank Centralny	www.ecb.int
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	www.nbb.be lub www.bnb.be
Deutsche Bundesbank	www.bundesbank.de
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	www.centralbank.ie
Bank of Greece	www.bankofgreece.gr
Banco de España	www.bde.es
Banque de France	www.banque-france.fr
Banca d'Italia	www.bancaditalia.it
Central Bank of Cyprus	www.centralbank.gov
Banque centrale du Luxembourg	www.bcl.lu
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	www.centralbankmalta.com
De Nederlandsche Bank	www.dnb.nl
Oesterreichische Nationalbank	www.oenb.at
Banco de Portugal	www.bportugal.pt
Banka Slovenije	www.bsi.si
Suomen Pankki	www.bof.fi